



Volante informativo del *FamilienRat* (*consejo de la familia*) para adultos Asistencia para familias en tiempos difíciles

¿Qué es un *FamilienRat*?

Vd. o sus familiares tienen problemas por delante y quisieran encontrar una buena solución para ellos. O bien Vd. está pasando actualmente por tiempos difíciles y podría necesitar un apoyo. ¿No sería bueno hablar al respecto con personas de su confianza y aclarar junto con ellas cómo seguir adelante? En ese caso, un *FamilienRat* es lo correcto para Vd.

Un/a coordinador/a independiente le presta apoyo para preparar y llevar a cabo su *FamilienRat*. De esta tarea se hacen cargo ciudadanos/as especialmente calificados para tal labor quienes normalmente ejercen otra profesión. La oferta es gratuita y responde a una iniciativa de la Oficina para asuntos juveniles.

¿Cómo funciona un *FamilienRat*?

Vd. como familia se reúne con sus familiares, amigos y personas que le son importantes y deciden cuál es la solución que Vd. considera que tiene pleno sentido. Por último, Vd. y personas de su confianza pueden descubrir con mucha más antelación y rapidez lo que ahora urge para su propio caso, cómo Vds. mismos se pueden ayudar recíprocamente o si Vd. está dispuesto a aceptar una ayuda externa, por ej., de la Oficina para asuntos juveniles. A muchas personas les cuesta mucho pedir ayuda y abordar problemas. Con todo, las experiencias recogidas hasta ahora gracias al *FamilienRat* indican que vale la pena dar este paso, ya que así Vd. encuentra personas que están a su lado.

¿Cuándo tiene sentido un *FamilienRat*?

Un *FamilienRat* puede ser muy útil en una serie de cuestiones, por ej., cuando uno de los padres falta en la educación y hay que garantizar la manutención de los niños, cuando los padres se divorcian y por tal razón hay que tomar muchos acuerdos o estos deben ser reformulados o bien cuando los niños presentan dificultades en la escuela. Un *FamilienRat* es oportuno cuando hay divergencias y surgen conflictos en cuanto a la mejor solución. Muchos otros motivos existen aún para realizar un *FamilienRat*, pero es Vd. quien tiene que tomar la decisión al respecto. Si el profesional competente para estos casos lo considere útil, también la Oficina para asuntos juveniles u otra entidad pueden sugerir la celebración de un *FamilienRat*.

¿Quién participa en un *FamilienRat*?

En el *FamilienRat* no solamente pueden tomar parte hijos y padres, sino también los abuelos, las tías, los tíos, los primos, los amigos, los vecinos y otras personas de confianza.

A la primera fase del *FamilienRat* pueden asistir asimismo profesionales (por ej., de la escuela, la guardería infantil, la Oficina para asuntos juveniles) que puedan dar informaciones importantes acerca de la situación actual.

La coordinación del *FamilienRat* le brinda a Vd. ayuda en la clarificación de todos los asuntos que resultan en las preliminares y durante la realización del consejo mismo.

¿De qué manera obtiene Vd. un *FamilienRat*?

Vd. mismo puede dirigirse a la oficina del *FamilienRat* o, de lo contrario, la Oficina para asuntos juveniles hace el contacto bajo su consentimiento. A partir de ese momento, una persona independiente es encargada de la realización *FamilienRat*.



¿Cuándo y dónde tiene lugar un *FamilienRat*?

Cuándo y dónde se efectúa el *FamilienRat*, depende de sus ideas y deseos. El/la coordinador/a prepara junto con Vd. a todos los asistentes para el encuentro y delibera acerca de lo que Vd. precisa para sentirse bien y ganar seguridad. A los niños y jóvenes – y también algunas veces a otros miembros de la familia – se les presta apoyo para que expresen su opinión. Con ayuda de la coordinación del *FamilienRat* elija Vd. a la persona que se le prestará apoyo.

¿De qué manera se desarrolla el *FamilienRat*?

1. Acto de bienvenida e información

Después de haber saludado personalmente a su familia y sus amigos, el/la coordinador/a da a conocer el desarrollo y las reglas para intervenir en el debate y se hace cargo de la moderación de la primera de la conversación. Los profesionales que toman parte en el consejo pasan a exponer cuáles son sus inquietudes respecto de la familia y qué cuestiones debieran ser aclaradas según su criterio. Si aquí también se trata de la seguridad de un niño, en ese caso se procede entonces a fijar las exigencias que su plan futuro ha de considerar como mínimo.

Vd. tiene la posibilidad de hacer preguntas e informarse de las ofertas de ayuda, una operación que es importante para poder desarrollar un plan más tarde.

2. El tiempo de la familia

Una vez aclaradas todas las cuestiones pendientes, los profesionales abandonan el recinto. Ahora es tiempo para que Vd. como familia delibere con sus familiares, amigos o conocidos de qué modo Vd. evalúa las informaciones entregadas, qué problemas visualiza en el contexto y qué soluciones puede imaginarse, o sea, lo que Vd. mismo puede asumir o si Vd. desea una ayuda profesional. Esto es su oportunidad para desarrollar una solución que Vds. apoyen mancomunadamente. En este punto no hay motivo para tener prisa. Tómese el tiempo que necesita. El/la coordinador/a estará en la cercanía si Vd. tiene necesidad de hacer consultas.

3. El plan

Si Vds. juntos han tomado decisiones y si han elaborado un plan, el mismo será anotado. Él/la coordinador/a lo va revisar junto con Vd. va a poner atención en que los acuerdos tomados por los participantes estén formulados en forma clara y que los responsables sean nombrados en forma expresa. Si interviene un profesional de la Oficina para asuntos juveniles, Vd. le va a presentar su plan a continuación. Aceptará este plan siempre que el mismo sea claro, brinde seguridad y se ciña a la ley.

¿Y qué pasa después?

Todos los que participan en el *FamilienRat* reciben lo más pronto posible una copia de este plan. La familia – y también los profesionales que fueron incluidos – hacen todo lo posible para que tenga éxito. Tras un plazo convenido serán consultados hasta qué punto han llegado respecto de la puesta en práctica del plan. A objeto de chequearlo y hacer cambios eventuales, se realiza generalmente una nueva reunión la cual ha sido convenida ya por el *FamilienRat*.

iMucho éxito!



Su coordinador/a que Vd. puede llamar en cualquier momento.

Nombre
Teléfono

Más informaciones:

Landeshauptstadt Stuttgart, Jugendamt, FamilienRat-Büro:

Heike Hör, Wilhelmstraße 3, 70182 Stuttgart, Teléfono: 0711/216-55322, E-Mail: heike.hoer@stuttgart.de y www.stuttgart.de/familienrat

Editor: Stuttgart, Capital del Estado Federal, Oficina para asuntos juveniles que interactúa con el departamento de comunicación, redacción: Christina Riedlinger, Configuración: Uli Schellenberger, fuente: Eigen Kracht Centrale Zwolle, Países Bajos, revisado y completado por FamilienRat-Büro Stuttgart.